

Zeitschrift:	Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse
Herausgeber:	Schweizerischer Forstverein
Band:	107 (1956)
Heft:	4
Rubrik:	Forstliche Nachrichten = Chronique forestière

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Il semblerait d'autre part que l'orientation des chaînes cellulaires dans les parois cellulaires dépend du rapport entre l'activité du cambium et certaines sécrétions hormonales des bourgeons. Pour un volume du houppier déterminé, la quantité d'hormones sécrétées ne suffirait à assurer une orientation régulière des chaînes cellulaires que jusqu'à un certain accroissement. Une modification du milieu ambiant, provoquant un accroissement supérieur, entraînerait immédiatement une rupture de cet équilibre et une désorganisation du matériau ligneux.

Ce travail, réalisé avec des méthodes nouvelles, a permis l'établissement d'hypothèses neuves sur le mécanisme de la formation du bois. Elles devront être vérifiées encore par des essais plus nombreux avant d'être généralisées.

Kozlovsky, S.: Contribution à l'étude morphologique et biologique de *Phyllocoelitis suffusella* Zell. et *Lithocelletis populifoliella* Tr. Annales de l'Ecole nationale des eaux et forêts et de la station de recherches et expériences, tome XIV, fascicule 2, 1955, Nancy.

Cette étude complétée par une soixantaine de dessins, apporte des précisions nouvelles sur les caractères biologiques et morphologiques de deux chenilles mineuses du peuplier. Ces ravageurs, parfois confondus, ont proliféré d'une manière peut-être plus spectaculaire que profondément nocive dans des pépinières et des peuplements en Meurthe et Moselle et dans les environs de Troyes.

Pardé, J.: Etude sur la production de quelques peuplements naturels de mélèze en France. Annales de l'Ecole nationale des eaux et forêts et de la station de recherches et expériences, tome XIV, fasc. 2, 1955, Nancy.

Fondée sur un nombre restreint de placettes d'essai et d'arbres, cette étude est cependant extrêmement intéressante. Elle établit de nombreuses comparaisons avec les résultats de pays étrangers, notamment avec les travaux de Badoux, et dégage certains caractères généraux du mélèze ou au contraire ses particularités en France.

La structure des mélézeins naturels français ne se laisse pas exprimer par les formules mathématiques trouvée en Allemagne pour des plantations rigoureusement équiennes. Les tarifs lents Schafffer s'appliquent admirablement bien au mélèze dans son aire naturelle. Cependant pour plus de précision, il faut établir des tarifs locaux qu'il serait peut-être possible de baser sur les types de végétation que ferait apparaître une étude écologique. Les mélézeins doivent être maintenus très tôt très clairs: de 2000 à 2500 tiges par ha à 30 ans, il faut réduire leur densité à 300—350 tiges à 100 ans. Mais vu leur faible accroissement, une rotation longue de 15 à 20 ans est justifiée pour les éclaircies. L'accroissement de 1 à 3 m³ reste soutenu jusqu'à passé 200 ans.

J.-B. C.

FORSTLICHE NACHRICHTEN · CHRONIQUE FORESTIÈRE

Deutschland

Vom 29.4. bis 8.5.1956 fand in Hannover die Deutsche Industriemesse statt. In den Hallen 8 und 8 A wurden Holzbearbeitungsmaschinen und Zubehör für die Holzindustrie gezeigt.

Finnland

Vom 8. bis 14. April wurde in Helsinki eine «Waldwoche» durchgeführt. Verschiedene Organisationen behandelten in 80 Sitzungen forstliche Fragen vor über 2000 Teilnehmern.